

Berlin, den 31.07.2009

Lars Kampmeier

Tel. +49 (0)30 72002 – 214

Fax +49 (0)30 72002 - 319

E-mail Lars.Kampmeier@skf.com

## Spandau Pumpen von SKF mit eigenständigem Marktauftritt

Sehr geehrte Damen und Herren,

während im Zuge der strategischen Ausrichtung von SKF alle Produkte, Lösungen und Dienstleistungen des schwedischen Konzerns weltweit unter dem Markennamen SKF angeboten werden, bleibt der Unternehmensbereich **Spandau Pumpen** als eigenständige Marke erhalten. Für das gesamte Produktspektrum an Flüssigkeitspumpen wurde ein neues Marketingprofil mit eigenem Internetauftritt erarbeitet.

Bereits 2004 erwarb der SKF Konzern die Willy VOGEL AG (seit 01.07.2009 SKF Lubrication Systems Germany AG) und den dazugehörigen Unternehmensbereich VOGEL Spandau Pumpen. Nachdem der Prozess der Integration erfolgreich abgeschlossen wurde, werden seit 01.07.2009 die Produkte, Lösungen und Dienstleistungen aus dem Bereich der Schmiertechnik, die zwischenzeitlich unter dem Label SKF VOGEL vertrieben wurden, nun unter dem Namen SKF angeboten. Unabhängig davon wird das bewährte Produktportfolio an Flüssigkeitspumpen künftig unter dem eigenständigen Markennamen Spandau Pumpen vertrieben.

Spandau Pumpen hat sich mit der Herstellung von Zentrifugal- und Schraubenspindel-pumpen einen Namen gemacht. Diese Flüssigkeitspumpen für Nieder-, Mittel- und Hochdruckanwendungen sind in unterschiedlichen Bereichen der Prozesstechnik einsetzbar, selbst unter schwierigsten Bedingungen. Aufgrund ihrer konstruktiven Auslegung und der verwendeten Werkstoffe sind Spandau Pumpen äußerst robust und zeichnen sich durch eine hohe Förderleistung aus. Aggressive oder abrasive Medien stellen ebenso wenig ein Problem dar, wie die Förderung extrem heißer Flüssigkeiten.

- 2 -

**SKF Lubrication Systems Germany AG**

Motzener Straße 35/37 · 12277 Berlin · Deutschland

Tel +49 (0)30 72002-0 · Fax +49 (0)30 72002-111 · [www.skf.com/schmierung](http://www.skf.com/schmierung)

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Henrik Lange  
Vorstand: Frank Bechtloff (Vorsitzender); Andreas Breuer  
Sitz der Gesellschaft: Berlin – Registergericht: Amtsgericht Charlottenburg, HRB 95218 B

Aus der Produktfamilie der Spandau Pumpen besonders hervorzuheben sind die dichtungslosen Eintauchpumpen aus Metall oder Hightech Kunststoffen. Sie können in einer Vielzahl von Ausführungsvarianten geliefert werden, so auch als drehzahlgeregelte Pumpen, die als so genannte Energiesparpumpen für den Kühl- und Schmiermitteltransport in der Metallbearbeitung eingesetzt werden.

Um Kunden den Zugang zu dem gesamten Produktspektrum der Spandau Pumpen zu erleichtern, werden die Produkte und Leistungen aus diesem Bereich künftig unter der Internetadresse - [www.spandaupumpen.de](http://www.spandaupumpen.de) - angeboten. Hier sind alle relevanten Daten und pumpenspezifischen Informationen zusammengefasst, so dass sich der Kunde unkompliziert einen schnellen Überblick über das Spandau Pumpen-Programm verschaffen und mit wenigen Klicks die für ihn passende Pumpe auswählen kann.

Mit freundlichen Grüßen

SKF Lubrication Systems Germany AG

Lars Kampmeier  
Direktor Spandau Pumpen

Holger Huntz  
Vertriebsleiter Spandau Pumpen

Produktbereich Spandau Pumpen  
Motzener Strasse 35/37  
12277 Berlin  
Tel.: +49 (0) 30 72002 -214  
[www.spandaupumpen.de](http://www.spandaupumpen.de)